

15 JAHRE DOXS!

DOKUMENTARFILME FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

Machen Sie sich gefasst! Auf ein Festivalprogramm, das anspruchsvoll und schön, neugierig und klug, engagiert und politikbegeistert der Realität junger Menschen auf den Zahn fühlt. Ein Kino, das Selbstverständliches in Frage stellt, aber auch Haltung beweist gegenüber Vorurteilen und Resignation.

Von der Dortmunder Nordstadt über Laos bis Colorado: Zum Jubiläum legen wir Ihnen nicht weniger als die Welt zu Füßen. Darauf freuen wir uns, und dazu laden wir herzlich ein – zum 4. Mal auch quer durchs Revier!

Das doxs!-Team und die „Freunde der Realität e.V.“

↓
ERÖFFNUNG DOXS! RUHR

ESSEN · ASTRA THEATER
MONTAG → 7. NOV

Teichstraße 2 · 45127 Essen · www.essener-filmkunsttheater.de

▶ **10:00 UHR** **S** AB 10 JAHREN

NOT WITHOUT US NICHT OHNE UNS

DE · 2016 · 87 min · Sigrid Klausmann



Kinder aus 16 Ländern auf dem Weg zur Schule. Sie kämpfen sich mit der U-Bahn durch den Großstadtdschungel, reiten an Abgründen entlang oder hangeln sich über einen Fluss. So unterschiedlich wie die Wege sind die Lebensverhältnisse der SchülerInnen. Vincent, der jeden Morgen auf Skiern zum Unterricht ins Tal fährt, will eines Tages den Gasthof seines Vaters übernehmen. Ganz anders Luniko in einem Township in Südafrika: Er ist von Geburt an HIV-positiv und träumt vom Überleben.



NICHT OHNE UNS

▶ **12:30 UHR** **L** AB 14 JAHREN

In Kooperation mit dem Festival International du Film d'Arras, dem deutsch-französischen Kulturzentrum Essen und dem Goethe-Institut Lille.

DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG DIGUE DU BREAK

FR · 2014 · 26 min · Charles Compagnie, Bénédicte Alloing

Ein Asphaltband trennt im Hafen von Dunkerque das Meer und die Industrieanlagen: die „Digue du Break“. Der Deich erzählt die Geschichte der nordfranzösischen Arbeiterstadt, von Zerstörung im Krieg, Wiederaufbau und Schließung der Werften und Stahlfabriken. Die Jugend sieht hier keine Zukunft und wandert ab, die ganze Region ist verunsichert. Fünf junge BreakdancerInnen machen den öffentlichen Raum zu ihrer Bühne und brechen aus der maroden Gegenwart aus. „Diese Stadt ist eine Sackgasse“ – aber auch ein Ort der Freiheit und Fantasie.



DIGUE DU BREAK



ARMAND, NEW YORK

DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG ARMAND, NEW YORK

FR · 2016 · 18 min · Blaise Harrison



„Nach ihrem Tod hatte ich nichts mehr zu verlieren“: Armand war 17, als seine Mutter plötzlich starb. Jetzt ist er 20 und denkt auf einem Trip durch New York darüber nach, was seitdem mit ihm und in ihm passiert ist. Auch darüber, was er seiner Mutter nicht erzählt hat: dass er schwul ist. Armands Gedanken verfließen mit den Eindrücken der Stadt. Der Verlust der Mutter war ein Schock, aber auch ein radikaler Aufbruch zum Erwachsenwerden und Ichsein. „Niemand verbietet mir heute zu tun, was ich tun will.“

DANKE

DOXS! RUHR HAUPTFÖRDERER

Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen



UNTERSTÜTZER



KOOPERATIONSPARTNER



DEUTSCH-FRANZÖSISCHES KULTURZENTRUM e.V.

PARTNER



endstation.kino



ASTRA Theater

SCHAUBURG

IMPRESSUM

HERAUSGEBER Freunde der Realität
Verein zur Förderung des Dokumentarfilms für Kinder und Jugendliche e.V.
doxs! ruhr ist eine Kooperation mit doxs! dokumentarfilme für kinder und jugendliche.

REDAKTION Barbara Fischer-Rittmeyer & Gudrun Sommer

DESIGN Designstudio Steinert



AQUALAND

www.aqualand.de



Relax und Kick

Badespaß und Adrenalinkick pur auf sechs Rutschen sowie zwölf Saunen und eine außergewöhnliche Wellness-Oase begeistern unsere Besucher.

Wer noch mehr für sein Wohlbefinden und die eigene Gesundheit tun will, der wird in unserem Fitness-Studio AQUAfit und der hauseigenen Physiotherapie AQUAmed umfassend betreut.

AQUALAND Freizeitbad · Merianstrasse 1 · 50765 Köln

INFOS FÜR SCHULEN

Alle Vorstellungen sind für Schulen **kostenfrei** (Dauer: insgesamt ca. 90 Minuten). Wir bieten zu jeder Vorführung ein moderiertes Filmgespräch mit Regiegästen an, das inhaltliche und medienpädagogische Aspekte mit den SchülerInnen im Kino reflektiert.

Die internationalen Beiträge werden simultan deutsch eingesprochen. Wenn Sie Filme in Ihrem Unterricht vor- oder nachbereiten wollen, beraten wir Sie gerne.

Die Angebote von doxs! entsprechen den Kompetenzen des Medienpasses NRW.

→ DIE VORFÜHRUNGEN FINDEN IN FOLGENDEN KINOS STATT

Anfahrtsbeschreibungen finden Sie auf den Webseiten der Kinos.

ESSEN · ASTRA THEATER · 7. NOV 2016

DINSLAKEN · LICHTBURG CENTER · 8. NOV 2016

GELSENKIRCHEN · SCHAUBURG FILMPALAST · 8. NOV 2016

BOCHUM · ENDSTATION KINO · 9. NOV 2016

DORTMUND · KINO IM U · 11. NOV 2016

→ KONTAKT

Anmeldungen für Schulklassen, individuelle Lehrerberatung, Unterrichtsempfehlungen und weitere Informationen erhalten Sie telefonisch bei Larissa Braunöhler unter:

T 0203.283-4379

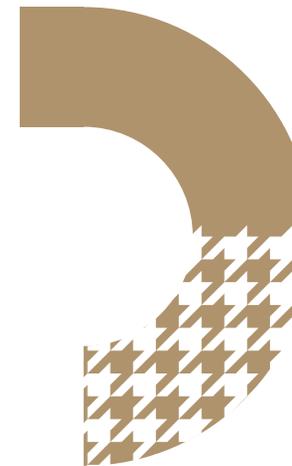
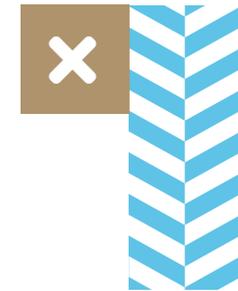
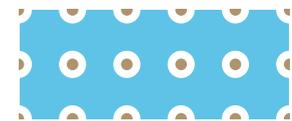
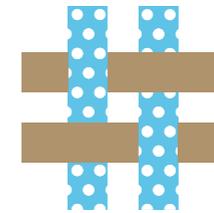
doxs! dokumentarfilme für kinder und jugendliche
Duisburger Filmwoche c/o VHS der Stadt Duisburg

office@do-xs.de

WWW.DO-XS.DE/KINO



dokumentarfilme
für kinder und jugendliche



doxs! ruhr

BOCHUM
DINSLAKEN
DORTMUND
ESSEN
GELSENKIRCHEN

2016 → 7. – 11. NOV



DO-XS.DE

DINSLAKEN • LICHTBURG CENTER

DIENSTAG → 8. NOV

Am Neutor 24 • 46535 Dinslaken • www.kino-dinslaken.de

▶ 9:00 UHR XS AB 8 JAHREN

STARK!

CROWLEY – JEDER COWBOY BRAUCHT SEIN PFERD

DE • 2015 • 15 min • André Hörmann



Crowley ist bereit: Wie jeder echte Cowboy will er sein erstes Wildpferd zureiten. Der Vater des 11-jährigen, mit dem er auf einer Ranch in Colorado lebt, sieht das allerdings anders. Crowley sei noch zu klein für eine derart gefährliche Aufgabe. Doch der Junge lässt nicht locker, will den Vater überzeugen. Er fährt Auto, trainiert Rodeo-Reiten und fängt Kälber mit dem Lasso ein. Und er verliert Cowtown nicht aus den Augen – das Pferd, das ihn zum Cowboy machen wird.



CROWLEY – JEDER COWBOY BRAUCHT SEIN PFERD



EMIL UND DIE BRÜCKENSPRINGER VON MOSTAR

SCHAU IN MEINE WELT! • FESTIVALPREMIERE

EMIL UND DIE BRÜCKENSPRINGER VON MOSTAR

DE • 2015 • 26 min • Friedemann Hottenbacher



„Wie fühlt es sich an, von der Brücke zu springen?“ – „Find' es selbst heraus!“ Der 13-jährige Emil will Brückenspringer in Mostar werden, einer kleinen Stadt in Bosnien-Herzegowina. Das hat hier eine jahrhundertelange Tradition: Aus über 20 Metern stürzen sich die Wagemutigen in die Tiefe, und Emil ist ihr größter Fan. Doch schon auf der zehn Meter hohen Übungsplattform zittern ihm die Knie. Ein innerer Kampf beginnt, gegen die Angst und für seinen Traum.

GELSENKIRCHEN • SCHAUBURG FILMPALAST

DIENSTAG → 8. NOV

Horster Straße 6 • 45897 Gelsenkirchen • www.schauburg-gelsenkirchen.de

▶ 11:15 UHR XS AB 8 JAHREN

STARK!

CROWLEY – JEDER COWBOY BRAUCHT SEIN PFERD

DE • 2015 • 15 min • André Hörmann



Crowley ist bereit: Wie jeder echte Cowboy will er sein erstes Wildpferd zureiten. Der Vater des 11-jährigen, mit dem er auf einer Ranch in Colorado lebt, sieht das allerdings anders. Crowley sei noch zu klein für eine derart gefährliche Aufgabe. Doch der Junge lässt nicht locker, will den Vater überzeugen. Er fährt Auto, trainiert Rodeo-Reiten und fängt Kälber mit dem Lasso ein. Und er verliert Cowtown nicht aus den Augen – das Pferd, das ihn zum Cowboy machen wird.

SCHAU IN MEINE WELT!

EMIL UND DIE BRÜCKENSPRINGER VON MOSTAR

DE • 2015 • 26 min • Friedemann Hottenbacher



„Wie fühlt es sich an, von der Brücke zu springen?“ – „Find' es selbst heraus!“ Der 13-jährige Emil will Brückenspringer in Mostar werden, einer kleinen Stadt in Bosnien-Herzegowina. Das hat hier eine jahrhundertelange Tradition: Aus über 20 Metern stürzen sich die Wagemutigen in die Tiefe, und Emil ist ihr größter Fan. Doch schon auf der zehn Meter hohen Übungsplattform zittern ihm die Knie. Ein innerer Kampf beginnt, gegen die Angst und für seinen Traum.



ZWEI WELTEN



VARICELLA

BOCHUM • ENDSTATION KINO

MITTWOCH → 9. NOV

Wallbaumweg 108 • 44894 Bochum • www.endstation-kino.de

DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG

▶ 9:00 UHR S AB 10 JAHREN



VARICELLA

NO, DK, SE, RU • 2015 • 25 min • Victor Kossakovsky

Schwerelos wie eine Feder schwebt Nastya über den Boden und tänzelt grazil auf ihren Fußspitzen. Die 13-jährige studiert zusammen mit ihrer siebenjährigen Schwester an der berühmtesten russischen Ballettschule in St. Petersburg. Die Versetzung in die nächsthöhere Klasse steht bevor. Nastya trainiert hart, die Anstrengung und der Ehrgeiz treiben ihr Tränen in die Augen. „Man muss mit offener Seele tanzen. Aber wie öffnet man seine Seele?“

STARK!

CROWLEY – JEDER COWBOY BRAUCHT SEIN PFERD

DE • 2015 • 15 min • André Hörmann



Crowley ist bereit: Wie jeder echte Cowboy will er sein erstes Wildpferd zureiten. Der Vater des 11-jährigen, mit dem er auf einer Ranch in Colorado lebt, sieht das allerdings anders. Crowley sei noch zu klein für eine derart gefährliche Aufgabe. Doch der Junge lässt nicht locker, will den Vater überzeugen. Er fährt Auto, trainiert Rodeo-Reiten und fängt Kälber mit dem Lasso ein. Und er verliert Cowtown nicht aus den Augen – das Pferd, das ihn zum Cowboy machen wird.

▶ 11:00 UHR M AB 12 JAHREN

DEUTSCHE ERSTAUFFÜHRUNG



DWA ŚWIATY • ZWEI WELTEN

PL • 2016 • 50 min • Maciej Adamek

Laura kommuniziert mit ihren Eltern nur über Zeichen. Ihre Mutter und ihr Vater sind von Geburt an gehörlos. Im Alltag ist die 12-jährige für beide Mund und Ohr: Sie übersetzt beim Handykauf, im Baumarkt und nimmt den Hörer in die Hand, wenn der Vater krank ist. Über wichtige Dinge kann sie mit ihren Eltern nicht sprechen. Aber der Teenager weiß auch um die Vorteile: „Die Schule kann nicht zuhause anrufen!“ Und manchmal genießt sie es, zu schweigen.

DORTMUND • KINO IM U

FREITAG → 11. NOV

Dortmunder U – Zentrum für Kunst und Kreativität
Leonie-Reygers-Terrasse • 44137 Dortmund • www.kino-im-u.de

▶ 9:00 UHR XS AB 8 JAHREN

GUILLAUMES WONDERE WERELD

GUILLAUMES WUNDERSAME WELT

NL • 2015 • 21 min • Els van Driel



Die anderen Kinder nennen ihn den Bücherwurm. Guillaume nervt das, aber es erfüllt ihn auch mit Stolz. Der Junge auf der niederländischen Karibik-Insel Bonaire ist oft der einzige Besucher in der Bibliothek. „Ich will, dass die Kinder anfangen zu lesen.“ Dafür schreibt der Neunjährige ein zweisprachiges Buch – auf Papiamentu, der Insele Sprache, und Niederländisch. Seine Inspiration: Schnorcheln in den Korallenriffen, denn „Fische sind schwimmende Menschen.“



GUILLAUMES WUNDERSAME WELT

PIEN DE BIJENKONINGIN

PIEN, DIE BIENENKÖNIGIN

NL • 2015 • 16 min • Ellen Vloet



Eigentlich sind Bienen zu schwer zum Fliegen. Sie tun es trotzdem. „Das ist für mich das Schönste an ihnen.“ Der 10-jährigen Pien macht das Massensterben der Insekten große Sorgen. Ihre eigenen Völker sind zwar noch gesund – bloß wie lange noch? Um deren Immunsystem zu stärken, fährt das Mädchen die Bienenstöcke zu den Rapsfeldern. Pien kämpft aber nicht nur um das Überleben der Bienen, sondern auch um ihr eigenes: Sie hat Knochenkrebs. Jetzt nimmt sie einen neuen Anlauf.



PIEN, DIE BIENENKÖNIGIN

▶ 11:00 UHR M AB 12 JAHREN

HET MEISJE VAN 672K

DAS MÄDCHEN MIT 672K

NL • 2016 • 18 min • Mirjam Marks



DAS MÄDCHEN MIT 672K



Wenn Annegien morgens aufwacht, checkt sie erst einmal ihren Instagram-Account. 100.000 Likes für ein Posting sind keine Seltenheit. Die 15-jährige Schülerin ist ein Internet-Star. Ihre künstlerischen Selfies werden von über 672.000 Followern gesehen und kommentiert. Auch die Werbebranche klopft schon bei ihr an, jeder Klick verspricht lukrative Einnahmen. Aber will Annegien wirklich Geld verdienen mit Bildern, die so persönlich und wichtig für sie sind?

NORDSTADTKINDER – LUTWI

DE • 2015 • 29 min • Jörg Haaßengier, Jürgen Brügger

„Um hier bleiben zu dürfen, muss man gute Noten schreiben. Dann sehen sie, dass man dafür kämpft.“ Lutwi hat die Versetzung in die fünfte Klasse geschafft. Der 12-jährige kam 2011 aus dem Kosovo nach Dortmund. Die Nordstadt ist jetzt seine Heimat, hier stromert er durch den Kiez und spielt Fußball. Am Abend übersetzt er für seine Eltern die Briefe von der Ausländerbehörde. Es sieht nicht gut aus für die Roma-Familie. Aber aufgeben? Für Lutwi keine Option.



LUTWI

